



Краен срок за регистрация за зимни култури : 20 август, 2018г.

Краен срок за други изложители: 15 Март, 2019г.

Регистрация

А. Изложител:

Компания: _____

Адрес: _____

ПК: _____ Град: _____

Държава: _____ Телефон: _____

E-mail: _____ ИН по ЗДДС: _____

Лице за контакт: _____

В. Бизнес дейност:

Моле уточнете:

- Производител
- Вносител
- Търговец на едро
- Асоциация
- Доставчик на услуги
- Други

С. Съизложители:

Компаниите, изброени по долу ще бъдат представени на щанда на изложителите:

Д. Сектори за участие:

Съгласно общите и специалните условия за участие на DLG Bulgaria за Международни дни на полето България 2019:

Сектори	Цена	Кв.м./ парцел
1. Опитно поле <i>Производство на зимни и летни култури</i>	Лв 2500,--/500 кв.м	_____ Парцел(и)
2. Кампус <i>Продукти и машини за земеделие</i>	Лв 72,--/до 40 кв.м Лв 54,--/до 99 кв.м Лв 36,--/от 100 кв.м	_____ кв.м.
3. Индивидуална демонстрация на машини <i>Демонстрация на земеделска техника</i>	Лв 4000,--/ 1 бр. Лента	_____ Лента(и)
4. Зона за прибиране на реколта <i>Демонстрация на събиране на фураж (трера и люцерна)</i>	Лв 3000,--	_____ Лента(и)
5. Зона за модерно земеделие <i>Предизвикателство с пръскачки, опитно торене, GPS-проследяване, прецизно земеделие</i>	Лв 4000,--	
Регистрационна такса	Лв 300,--/ За всяка компания	



Е. Продуктова гама:

Моля посочете, към коя група спада вашият продукт.

<p>1: Растениевъдство <i>Растениевъдство; Зърно и зеленчуци Отгледжан; Сортове и хибриди от селскостопански растения; Семена и посадъчен материал; Развъдни методи; Биотехнологии</i></p>	<p>2: Хранене на растенията <i>Минерални торове; Вторични суровини и култивационни субстрати; Органичен тор; Микроелементи и хранителни вещества; Средства за кондициониране на почвата и растителни средства; Инхибитори на нитрификацията</i></p>	<p>3: Растителна защита <i>Агенти за растителна защита; Агенти за третиране на растения; Добавки и овлажняващи агенти; Почистващи средства; Индикация; Алтернативни, Фитосанитарни методи; Контрол на вредителите и предотвратяване на щети за дивеча</i></p>
<p>4: Растениевъдна продукция <i>Култивиране на почвата; Методи на култивиране и полеви опити; Съвети за култивиране; Специални култури; Напояване и мелиорация</i></p>	<p>5: Електроника и Механика <i>Машини, инсталации и оборудване за почистване и дозиране; Машини, инсталации и оборудване за инфрочервена и сензорна техника; Прецизна земеделска техника; GPS- навигация; Цифрови полеви карти</i></p>	<p>6: Машини и оборудване <i>Оборудване и консумативи за полеви опити; Модели и части от оборудване за растениевъдна продукция; Технология за контрол на климата, транспортиране и съхранение на селскостопански продукти; Съхранение и кондициониране; Технология и оборудване за опазване на граници, ограждения и пътеки; Компоненти; Аксесоари за оборудването и резервни части; Помпи; Гуми и колела; Оборудване и машини за повдигане и товарене</i></p>
<p>7: Машини и оборудване за растениевъдна продукция <i>Комбайни, Трактори; Дребномащабна механизация; Машини и съоръжения за обработка на почвата, сеитба, засаждане и събиране на реколтата; Оборудване за производство и съхранение на фуражи; Оборудване за химическа защита и торене; Компоненти и резервни части</i></p>	<p>8: Животновъдство <i>Оборудване за птицеферми и животновъдни комплекси; Оборудване за боравене с тор и торене; Оборудване за преработка и използване на животински отпадъци; Генетика; Ветеринарни продукти; Фуражна индустрия</i></p>	<p>9: Селско стопанство и околна среда <i>Интегрирано растениевъдство; Екологично (органично) земеделие; Възобновяеми суровини и биоенергия; Необработвана земя и угар; Защита на почвите и водите; Производство без отпадъци</i></p>
<p>10: Управление, консултации и информация <i>Софтуер за електронна обработка на данни и земеделие; Управление и счетоводство на ферма; Бюджетирание и контрол в селското стопанство; Данни за времето; Търговия и маркетинг, Транспорти логистика; Финансови услуги; Застраховки; Пазарни проучвания, услуги и консултации; Системи за осигуряване на качеството, Документация, Сертификация; Медии и издатели</i></p>	<p>11: Селскостопански организации <i>Федерации; Асоциации; Общности на производителите</i></p>	<p>12: Наука и изследвания <i>Наука и изследвания; Секторни органи; Изследователски институции; Училища и университети</i></p>

Място, Дата

Печат, Правно обвързващ подпис

Лице за контакт :

Йордан Йорданов

+359(0) 876 540 533

+359(0) 322 073 63

j.jordanov@dlg.org

Общи условия

1. Организатор

DLG Bulgaria

бул. Менделеев 12, 4000 Пловдив

тел: +359 876 540 533 / +359 3220 7363

Email: j.jordanov@dlg.org

В сътрудничество с: виж документацията на изложението

2. Концептуални партньори

виж документацията на изложението

3. Продължителност

виж документацията на изложението

4. Краен срок за регистрация

Виж документацията на изложението

5. Такси за участие

Ако не е описано друго в документацията, цената за площта на щанда, включително изграждането на щанда на наемна база включва общите услуги, като общ дизайн на търговски панаир, екстензивна промоция на посетители, защита на мястото, почистване на транспортните пътища в залите и други такива, а също и стандартните комунални услуги, според размера на щанда. Съдържанието на съответните пакети за построяване на щанд може да бъде видяно в подробната документация за съответното събитие. Преференциалните места, като ъгливи щандове, челни щандове и щандове-острови могат да бъдат изчислявани с надценка за квадратен метър, според формуляра за регистрация. За двуетажна конструкция се начислява 50% от нето цената за щанда за застроената площ. Таксите за одобрение за строително одобрение за щанда (такса управление), ако изложителят ще постави свой собствен щанд, могат да се видят в ръководството за изложителите.

Всички такси са посочени без включен ДДС за Германия, което може да е дължимо, и без чуждестранни данъци, които може да са дължими (напр., ДДС, данък продажби и др.).

6. Регистрация

Ако приемате тези общи условия за участие, приложеният формуляр ще се използва изключително за регистрация и трябва да бъде попълнен, надлежно подписан и изпратен до:

IDLG Bulgaria

бул. Менделеев 12

4000 Пловдив

Резерви и допълнителни условия към регистрацията не се допускат. Ако те са включени в регистрационния формуляр, ще имат правна сила само, ако бъдат писмено потвърдени от организатора. Не се гарантира изключване на конкуренция. С писмената си регистрация изложителят приема сроковете и условията на изложението и допълнителните разпоредби на приложените допълнителни листове, както и всички местни разпоредби и разпоредби за контрол на търговията, като задължителни. Желанията за конкретно позициониране на щандове, които бъдат взети предвид, когато това е възможно, не са условие за участие. Регистрацията не зависи от разрешение на организатора. Регистрацията е ефективна само, когато е била получена от организатора, и е задължителна до допускането за участие или окончателен отказ.

7. Допускане до участие

Организаторът взема решение за допускане на регистрираните изложители и подизложители и за излаганите стоки. Няма законово право за допускане. Изложители, които не са изпълнили финансовите си задължения към компанията на изложението, или са нарушили тези срокове и условия, могат да бъдат изключени от участие. В случай на подаване на повече заявления от наличните възможности, организаторът си запазва правото на селекция. Допускането до участие на изложителите се потвърждава в писмена форма и се отнася само за изложителя, който е вписан в него.

При изпращане на фактура/допуск за участие, договорът за участие в изложението между организатора и изложителя се счита за сключен. Организаторът има право да откаже допускането до участие, ако то е било дадено на основание на фалшиви данни и информация, или ако изискванията за допускане до участие не са изпълнени към по-късна дата.

8. Определяне на местата и промени на местоположението

Ако определеното пространство не е свободно по някаква причина, която не е по вина на организатора, изложителят няма право да получи обратно таксата си за участие. Не се допускат искове за обезщетения. Ако императивно се налага от обстоятелствата, организаторът може в отклонение от разрешението за участие да разпредели място в друга локация или да промени размера на

щанда с до максимум 15%. Разделителни стени, проекции върху стената, колони, олуци, пожарогасителни кутии, както и кутии за противопожарни хидранти се считат за част от определеното пространство за щанд. Изложителят трябва да получи информация за местоположението и размерите на пространството за щанд на място, ако е необходимо. При приемане на щанда, условията се считат за приети. Основателни жалби могат да се изпращат в писмена форма до ръководството на изложението не по-късно от 3 дни преди започване на търговския панаир, така че евентуалните пропуски да бъдат отстранени. Не се допускат искове за обезщетения от какъвто и да било вид, включително и такива, произтичащи от грешки в наемането на щанда.

9. Начин на плащане

Едновременно с допускането до участие на изложителя ще бъдат изпратени фактура за пълния размер на наемната такса за мястото и еднократната регистрационна такса. Всякакви допълнения и други услуги се изчисляват след получаване на заповедта. Плащането трябва да бъде уредено в съответствие със сроковете за плащане, посочени във фактурите. Плащанията трябва да бъдат извършвани, като се посочва номера на фактурата и името на изложението, само по следната банкова сметка:

ДЛГ БЪЛГАРИЯ ООД

Банка - SOCIETE GENERALE EXPRESSBANK

IBAN - BG24 TTBB 9400 1528 0209 72

BIC - TTBBBG22

Банковите такси за преводите са за сметка на изложителите и не могат да се приспадат от сумата на фактурата. При забава на плащане от страна на изложителя (включително и при непълно заплащане за мястото), организаторът може да декларира оттегляне от цялото отдадено пространство и да се разпоредва с него по друг начин. В случай на забавяне на плащане ще се дължи наказателна лихва от 8% над приложимия курс на отстъпка от Федералната Банка на Германия, без да е необходимо да се представя конкретно доказателство за искане на банков кредит в същия размер от организатора. Пропуските за изложители и пропуските за строители се издават само след заплащане пълната стойност на наема за щанда и всички съпътстващи разходи. За всички неуредени задължения организаторът може да задържи наличното щандово оборудване и изложените стоки от изложителя и има право да ги продаде в частна полза след писмено уведомление, освен ако плащането не бъде извършено в определения срок.

10. Съизложители / подизложители и поделени щандове

Не се разрешава без одобрението на организатора да се предоставя нает щанд или части от него на трети лица срещу заплащане или безплатно. Фирми, които не са включени в списъка за регистрация или във фактурата / допуск за участие, не могат да се рекламират на щанда. Наемателят трябва да подаде писмена молба до организатора за включването на съизложител или подизложител. След получаване на писмено одобрение от организатора, наемателят трябва да заплати такса за съизложител/подизложител на организатора в размера, определен за конкретния случай. Организаторът ще носи отговорност да се гарантира, че съизложителите и подизложителите приемат и признават общите условия за участие и поемат всички задължения в резултат на това. Съизложители, които стават директни договорни партньори на организатора в допълнение към изложителя, ще носят отговорност заедно с изложителя като съвместни и отделни длъжници. По-големи поделени щандове на изложители могат да бъдат одобрени от организатора, ако същите могат да бъдат интегрирани в техническата структура на събитието. Освен това, всички разпоредби ще се отнасят за всички изложители заедно и всеки един поотделно. Ако един щанд е разпределен на две или няколко фирми, всеки от тези изложители ще носи отговорност пред организатора като съвместни и отделни длъжници. Компаниите, които съвместно ползват изложбено пространство, трябва да посочат един общ представител в регистрационния формуляр. Всякакво включване на съизложители / подизложители без одобрение дава право на организатора да прекрати договора с изложителя без предизвестие и да поиска щандът да бъде изчистен за негова сметка. До тази степен, изложителят се отказва от своето право, произтичащо от незаконна намеса в собствеността на други.

11. Отмяна или неучастие

До получаване на фактурата / допускат за участие регистрацията може да бъде отменена. EUR 800 плюс ДДС трябва да бъдат платени като такса за отмяна на регистрация.

След получаване на фактурата отмяна или намаляване на щандовата площ от изложителя вече не е възможна. Цялата

такса за участие и реално подчинените разходи трябва да бъдат платени. Ако организаторът замени незаети площи с цел да поддържа цялостната визуална импресия, това не освобождава изложителя от задължението му за плащане. Ако изложителят се откаже да вземе шандовата площ, която му е определена и ако организаторът не може да отдаде под наем тази площ на други (незаемане по замяна), цялата сума за поръчаната площ трябва да бъде платена. Ако площта може да бъде отдадена под наем на други (незаемане по замяна), изложителят трябва да плати 25% от таксата за участие. Ако съизложител / подизложител отмени своето участие, цялата сума на таксата за регистрация трябва да бъде платена и площта, заемана от съизложителя / подизложителя трябва да се заплати изцяло.

12. Каталог на търговския панаир

Организаторът издава официален каталог на търговския панаир. Вписването в каталога на търговския панаир е задължително и не се допуска отказ от него. Организаторът на търговския панаир или определена от него трета страна ще информира изложителите своевременно за опциите за вписване. Тази разпоредба се отнася също и за подизложители. Цената за вписване в каталога на търговския панаир се определя в съобразно информацията от приложения спомогателен лист за съответното събитие. Тази разпоредба се отнася също и за подизложители. Обезщетения за неточни, непълни или липсващи записи не се допускат.

13. Отговорност и застраховка

Организаторът изключва всякаква отговорност за всякакви случаи на отговорност, освен ако организаторът, неговите законни представители или представители на агенцията не са действали с груба небрежност или преднамерено. Това ограничаване на отговорността няма да се отнася също и за случаите на увреждане на живота, тялото или здравето в резултат от обикновена небрежност и в случай на нарушения, произтичащи от обикновена небрежност към въпросните задължения, които трябва да бъдат изпълнени, за да стане възможно надлежното изпълнение на договора на първо място и чието нарушаване възпрепятства постигането на договорната цел и на спазването на което изложителят регулярно разчита (така наречени кардинални задължения). Изложителят носи отговорност за застраховане на излаганите стоки срещу всякакви рискове при транспортиране, монтаж и демонтаж, както и по време на събитието в частност срещу увреждане, кражба и други. Изложителят е задължен да плати обезщетение на организатора, ако увреди наетата изложбена площ, материалите за щанда и проводниците за електричество и тръбите за вода, обратна вода или друго имущество на организатора или мястото на събитието. Като се има предвид по-горните ограничения на отговорността, организаторът изрично не поема отговорност за загуба или щети на излаганите стоки или друго имущество на изложителя, негови представители или лица, наети или поканени от него, включително и за загуба или щети, причинени от вода, пожар, експлозия, ураган, гръмотевици, наводнения или друг служба на форс-мажор. Щети за изложителя, негови представители или други лица, работещи за или поканени от изложителя, без оглед на причината за тези щети, организаторът изрично не поема отговорност също така и за щети по мостри или тяхната кражба, ако тяхната декорация е била уговорена в конкретния случай. Като приема условията за участие, изложителят също така изрично се задължава да освободи от отговорност организатора и компаниите, ангажирани от организатора, от възможни искове или жалби от трети страни.

13.1 Застраховка за събитието

Сключването на договор за застраховка на събитието горещо се препоръчва, той трябва да осигурява покритие за стандартно оборудване и изложените стоки срещу щети, причинени от кражба, пожар, вода, буря, вандализъм и други, както и при транспортиране до и от събитието.

13.2 Застраховка гражданска отговорност за събитие

Сключването на договор за застраховка гражданска отговорност, който да замества застраховането на отговорност на трети страни, също трябва да се обмисли. Това се отнася също и за доставчиците на услуги, които работят за изложителите.

14. Циркулярно писмо

Организаторът предоставя информация на изложителите за подробности от подготовката на търговския панаир и нейното изпълнение чрез циркулярни писма. Организаторът изключва всякаква отговорност за евентуални последици, които могат да произтекат в резултат на неспазване на определеното в циркулярните писма.

15. Транспорт

Транспортните работи на територията на изложението се

извършват от компания, ангажирана от организатора и/или панаирния град. Тази компания ще поема изделията, доставени от изложителите или техните превозвачи до границата на панаирния град и ще осъществи тяхното транспортиране до съответното място. Управлението на изложението няма да поема доставка на пратки и не носи отговорност за загуби или неточни доставки. Цената на услугите на компаниите, ангажирани за транспортни работи на територията на изложението, ще се заплаща от изложителите директно на съответната компания.

16. Резервации

Организаторът има право да съкрати или затвори изложението временно, изцяло или части от него или да отмени изложението по основателна причина, за която организаторът не носи отговорност (напр., стачка, форс-мажор). В такъв случай, изложителят ще има право да се оттегли от договора с изключение на искове за компенсация спрямо организатора при условие, че изложителят не носи отговорност за основателната причина или щетата, понесена от изложителя не е пренебрежимо малка. Ако изложителят в последствие се оттегли от договора, той ще получи обратно таксата за участие, която вече е платил; ако изложителят се оттегли в случай на съкращаване или цялостно или частично затваряне на търговския панаир след неговото започване, таксата за участие ще се върне пропорционално. Таксата за регистрация трябва да бъде платена във всички случаи и не подлежи на връщане. Ако изложителят не се оттегли незабавно, а в срок от 7 дни след уведомление от организатора за отлагането, съкращаването, цялостното или частично затваряне или отмяна на търговския панаир най-накрая, изложителят ще остане задължен по договора.

17. Ограничителен период

Всички жалби на изложители срещу организатора ще попадат под статут на ограничение в срок до 12 месеца, освен ако не са предмет на по-кратки ограничителни периоди. Ограничителният период ще започва в края на месеца, в който се пада последния ден на търговския панаир.

18. Заключителни разпоредби

При регистрацията си за участие изложителят приема тези условия за участие и всички части на местното и държавно законодателство, които управляват панаирния град, като законово обвързващи. Допълнителни споразумения, специални разрешения или регулации от всякакъв друг вид изискват писмено одобрение от организатора.

19. Частична невалидност

Ако някоя от разпоредбите на настоящите срокове и условия за търговския панаир и изложение е или стане невалидна, това не може да повлияе на валидността на другите разпоредби. Договорите се страни се задължават да заменят невалидната разпоредба с друга валидна такава, която е възможно най-близо по икономическа цел с разпоредбата, която е станала невалидна. Същото се отнася и в случай на пропуски.

20. Приложим закон

Ще се прилагат законите на Федерална Република Германия, изключващи стандартизирания закон за продажбите на Обединените нации.

21. Място на приложение и място на юрисдикция

Мястото на изпълнение и мястото на юрисдикция за всички искове, произтичащи между страните от договорните им отношения, ще бъде D-Heidelberg, при условие, че изложителят е общ търговец, юридическо лице, учредено по гражданското законодателство, или е специален Фонд по гражданското законодателство. Организаторът, обаче, има право да съди изложителя във всяко друго съдилище.

DLG Bulgaria
бул. Менделеев 12
4000 Пловдив

22. Валидна версия

Само версията на немски език на тези общи срокове и условия за участие ще бъде валидна. Версията на английски език е само превод и не вмения задължения.